

СЛАВНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ

**ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛИТЕРАТУРЫ
НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ
ПЕКИН 1960**

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Сборник «Славное десятилетие» содержит 19 статей, написанных к десятой годовщине образования Китайской Народной Республики заместителем Председателя ЦК КПК, Председателем КНР Лю Шао-ци и другими руководителями Коммунистической партии и правительства Китая. Эти статьи всесторонне, систематично и глубоко освещают блестящие успехи на фронтах социалистической революции и социалистического строительства, которых добился за прошедшие десять лет китайский народ под мудрым руководством Коммунистической партии Китая и великого вождя всех народов Китая товарища Мао Цзэ-дуна. Все статьи переведены с китайского языка из «Сборника статей, посвященных десятилетию образования Китайской Народной Республики», который был выпущен издательством «Жэньминь чубаньшэ» (Пекин) в декабре 1959 года.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Победа марксизма-ленинизма в Китае (Статья написана для журнала «Проблемы мира и социализма» в связи с десятой годовщиной образования Китайской Народной Республики) Лю Шао-ци	1
Великое десятилетие Чжоу Энь-лай	38
Высоко держа красное знамя генеральной линии партии и военной мысли Мао Цзэ-дуна, семимильными шагами идти вперед Линь Бяо	74
Великое сплочение китайского народа и великое сплочение народов мира (Статья написана для советской газеты «Правда» в связи с десятой годовщиной образования Китайской Народной Республики) Дэн Сяо-пин	100
Освобождение Китая — Китайско-советская дружба — Скачок человечества в будущее Сун Цин-лин	117
Десять лет борьбы за дело мира во всем мире и прогресса человечества (Статья написана для советской газеты «Известия») Чэнь И	134
О большом скачке социалистического строительства в нашей стране Ли Фу-чунь	145
Под ярким сиянием генеральной линии бороться за дальнейший скачок в военной работе Хэ Лун	170
Великие достижения Китайской Народной Республики в области финансов за десять лет Ли Сянь-нянь	187
О массовых движениях на промышленном фронте Кэ Цин-ши	214

Народные коммуны — неизбежный продукт общественного развития нашей страны	Ли Цзин-цюань . . .	237
Постоянно укреплять великое сплочение всех национальностей нашей страны	Уланьфу	259
Коммунист должен быть марксистом-ленинцем, а не попутчиком партии	Кан Шэн	279
Бороться за быстрейшее осуществление великой задачи технической реконструкции сельского хозяйства	Бо И-бо	289
Международное значение победы китайского народа	Ван Цзя-сян	310
Коммунистическая партия Китая — высшая командная сила в строительстве социализма китайским народом	Лю Лань-тао	323
Социалистическое преобразование сельского хозяйства в Китае	Дэн Цзы-хуэй	339
Десять лет развития науки и техники в Китае	Не Жун-чжэнь	373
Борьба революции с контрреволюцией за десять лет	Ло Жуй-цин	395

ПОБЕДА МАРКСИЗМА-ЛЕНИНИЗМА В КИТАЕ

Статья написана для журнала «Проблемы мира и социализма» в связи с десятой годовщиной образования Китайской Народной Республики

14 сентября 1959 года

Лю Шао-ци

Исполнилось десять лет со дня образования великой Китайской Народной Республики.

Китайская революция является продолжением Великой Октябрьской социалистической революции. Великая Октябрьская революция открыла новую эру в истории человечества и положила начало изменению облика всего мира. Успешное завершение социалистического строительства в СССР, победа в мировой антифашистской войне, в которой ведущей силой являлся Советский Союз, и образование ряда социалистических государств в Европе и Азии свидетельствуют о том, что восход социализма и закат капитализма — это неодолимая историческая закономерность. Победа китайской революции привела к дальнейшему изменению облика всего мира. Китайская революция пробила огромную брешь на фронте империализма на Востоке и нанесла смертельный удар по колониальной системе империализма. Новый Китай вошел в социалистический лагерь, возглавляемый Советским Союзом. Советский Союз, Китай и другие социалистические страны образовали большую сплоченную и дружную социалистическую семью, составляющую одну

треть населения земного шара и охватывающую сплошную огромную территорию в двух частях света — в Европе и Азии. Для всех народов отсталых стран, которые испытали или испытывают на себе гнет империализма, китайская революция имеет огромную притягательную силу. Они осознали: то, что смогли сделать китайцы, должно быть возможным и для них. Все это с очевидностью показывает, что соотношение сил между капитализмом и социализмом во всем мире претерпело новые изменения.

Победа китайской революции привела к полному освобождению производительных сил общества в Китае, дала возможность социалистическому строительству в Китае идти вперед семимильными шагами, развиваться стремительными темпами, тем самым быстро изменяя бедный и отсталый облик Китая.

В первые три года после освобождения всей страны — с 1950 года по 1952 год — в Китае была успешно выполнена задача восстановления народного хозяйства, промышленное и сельскохозяйственное производство в общем достигло и превысило наивысший уровень производства в старом Китае. С 1953 года по 1957 год китайский народ осуществил первый пятилетний план, в результате чего валовая продукция промышленности возросла на 141 процент, а валовая продукция сельского хозяйства — на 25 процентов; удельный вес современной промышленности в народном хозяйстве повысился с 26,7 процента в 1952 году до 40 процентов в 1957 году. Выполнение первого пятилетнего плана заложило первоначальную базу индустриализации страны. В 1958 году мы приступили к выполнению второго пятилетнего плана, в том же году в народном хозяйстве начался большой скачок. По сравнению с 1957 годом валовая продукция промышленности увеличилась на 66 процентов, а валовая продукция сельского хозяйства — на 25 процентов. В нынешнем году продолжается скачок на основе большого скачка прошлого года. Согласно плану на нынешний год, валовая продукция в промышленности и сельском хозяйстве возра-

стет против 1958 года на 20 процентов, в том числе в промышленности — на 25,6 процента и в сельском хозяйстве — на 10 процентов. Предусмотренное планом производство стали, угля, металлургического и электроэнергетического оборудования, металлорежущих станков, хлопчатобумажной пряжи, древесины, зерна, хлопка и других важнейших видов промышленной и сельскохозяйственной продукции достигнет, превысит или приблизится к показателям, ранее установленным вторым пятилетним планом на 1962 год. Общественные производительные силы Китая развиваются такими стремительными темпами, с которыми не могут идти ни в какое сравнение темпы развития любой капиталистической страны и о которых, конечно, тем более нельзя было и мечтать в условиях старого Китая.

Карл Маркс совершенно правильно говорил: «Революции, это — локомотивы истории»¹. В Китае без демократической революции, свергшей империализм, феодализм и бюрократический капитал, без социалистической революции, ликвидировавшей капиталистическую систему, невозможным было бы быстрое развитие современной промышленности, современного сельского хозяйства и современной науки и культуры, невозможным было бы возникновение нынешней обстановки, когда весь народ страны с большим энтузиазмом, с высоким подъемом борется за дело социализма и коммунизма. Революция вселила в китайский народ безграничные надежды, раскрыла перед ним самые светлые перспективы.

Победы китайского народа, одержанные на протяжении десяти лет, это победы марксизма-ленинизма, это победы, достигнутые благодаря руководству Коммунистической партии Китая, это победы разработанных Коммунистической партией Китая генеральной линии в демократической революции, генеральной линии в социалистической революции и генеральной линии в социалистическом строительстве.

1. К. Маркс и Ф. Энгельс, Соч., 1930 г., т. 8, стр. 77.

В период демократической революции в Китае товарищ Мао Цзэ-дун неоднократно высказывал такую мысль: «... руководимое Коммунистической партией Китая революционное движение в целом является единым революционным движением, охватывающим и этап демократической революции, и этап социалистической революции. . . Только поняв различие между демократической и социалистической революциями и в то же время уяснив существующую между ними связь, можно правильно руководить революцией в Китае»¹. С одной стороны, правые оппортунисты в китайской революции, как и меньшевики в России, отделяли демократическую революцию от социалистической революции «Великой Китайской стеной», не видели взаимосвязи между этими двумя революциями; в демократической революции они не видели перспектив для возможности ее перерастания в социалистическую революцию. С другой стороны, «левые» оппортунисты, подобно троцкистам в России, не видели грани между демократической и социалистической революциями и стремились на этапе демократической революции уничтожить буржуазию и осуществить задачи социалистической революции. Эти два ошибочных уклона нанесли в свое время огромный ущерб китайской революции. В противоположность «левому» и правому оппортунизму правильный курс в руководстве китайской революцией, выразителем которого является товарищ Мао Цзэ-дун, заключается в том, чтобы, с одной стороны, проводить в жизнь марксистско-ленинскую теорию развития революции по этапам, четко разграничивать задачи двух этапов революции — демократической и социалистической революций, а с другой стороны, проводить в жизнь марксистско-ленинскую теорию перманентной революции, тесно увязывать эти две революции, на этапе демократической революции по мере всех возможностей подготавливать условия для проведения в будущем социалистической революции с тем, чтобы после победы демократической

1. Мао Цзэ-дун, Избр. произв., т. 3, стр. 180—181.

революции во всей стране немедленно и не останавливаясь развернуть борьбу за социалистическую революцию.

Гегемония пролетариата в демократической революции, которую он в лице Коммунистической партии крепко держит в своих руках, — это ключ к обеспечению окончательной победы демократической революции и успешного перехода от демократической к социалистической революции. На одна буржуазная партия в Китае не была в состоянии выдвинуть последовательную антиимпериалистическую и антифеодальную программу и не могла довести до конца демократическую революцию. Под руководством пролетариата и на основе союза рабочих и крестьян спланировать все силы, которые могут быть сплочены, последовательно вести борьбу против империализма, феодализма и бюрократического капитала — такова была генеральная линия нашей партии в руководстве демократической революцией. Эту генеральную линию товарищ Мао Цзэ-дун сформулировал следующим образом: это — «руководимая пролетариатом революция народных масс, направленная против империализма, феодализма и бюрократического капитала»¹.

Китай был отсталой огромной страной, где сельское население составляло свыше 80 процентов, а бедняки и батраки — 70 процентов сельского населения; крестьянский вопрос являлся центральным вопросом демократической революции в нашей стране. Господство реакционеров в старом Китае отличалось крайним варварством, народные массы находились в состоянии полного бесправия, прогрессивные деятели и революционеры подвергались массовым арестам и физическому уничтожению. Поэтому в период демократической революции Коммунистическая партия Китая, углубившись в сельские районы, целых 22 года руководила вооруженной революционной борьбой, заключавшейся в окружении города деревнями. Партия проводила курс «линии масс» — ре-

1. Мао Цзэ-дун, «Речь на совещании кадровых работников провинций Шаньси и Суйюань».

шительно опиралась на политическую сознательность и организованные силы крестьянства, поднимала крестьян на то, чтобы они сами спасали себя, сами свержали помещиков, завоевывали землю, отстаивали землю (этот курс партии проводился в жизнь все время; он проводился и в ходе аграрной реформы после образования Китайской Народной Республики); партия не проводила противоположный этому буржуазный курс «пожалования» крестьян землей. Благодаря этому она создала в деревнях мощный и надежный революционный оплот, создала революционную армию и революционные базы, постепенно подняла революционную активность и революционную дисциплинированность широких масс бедных крестьян приблизительно до уровня революционного пролетариата, причем из их среды непрерывно получала пополнение людских и материальных сил, необходимых для партии и для руководимой партией народной армии. Революционная война, которую вела Коммунистическая партия Китая, опираясь на революционные базы в деревнях, земельная реформа и хозяйственное и культурное строительство, которые она проводила в этих революционных базах, на деле были длительной и многократной великой репетицией для подготовки к завоеванию победы во всей стране. В процессе этой репетиции воспитывались массы, закалялась армия, накапливались силы революции, готовились кадры, и при этом руководство партии приобретало богатый опыт в различных областях деятельности.

Поскольку в демократической революции был создан теснейший союз пролетариата с широкими крестьянскими массами, мы смогли правильно разрешить вопрос о создании единого революционного фронта с национальной буржуазией. Исходя из конкретных условий Китая, мы правильно различили две части китайской буржуазии. Одна часть — это бюрократическая компрадорская буржуазия, которая являлась орудием империализма, защитником и союзником феодализма, злым врагом национально-демократической революции, необходимо было вести с ней решительную борьбу.

Другая часть — это национальная буржуазия, которая испытывала на себе гнет и притеснения со стороны империализма, феодализма и бюрократического капитала, требовала независимого развития национальной экономики. Поэтому существовала возможность ее участия в революции или сохранения ею нейтралитета по отношению к революции. Однако ей присущи слабость и двойственность — революционность и реакционность. Она постоянно находилась в колеблющемся промежуточном положении. Это требовало от нас, с одной стороны, при определенных условиях в союзе с ней совершать революцию, направленную против империализма, феодализма и бюрократического капитала, а с другой стороны, вести также борьбу против ее соглашательства. Проводя такую политику единого фронта, мы добились цели — роста революционных сил, завоевания на свою сторону промежуточных сил и изоляции реакционных сил и прочно сохранили гегемонию пролетариата в революции, сплотили широчайшие народные массы.

В период демократической революции в Китае как правые оппортунисты, отвергавшие связь между двумя революциями — демократической и социалистической, — так и «левые» оппортунисты, смешивавшие эти две революции, не понимали того, какое важное значение имеет для дела нашей революции крестьянский вопрос, и, следовательно, не могли также правильно разрешить вопрос о буржуазии. Правые оппортунисты проводили капитулянтскую линию в отношении буржуазии и рассматривали демократическую революцию главным образом как дело буржуазии. Они не опирались на союз рабочих и крестьян, а опирались главным образом на единый фронт с буржуазией; они добивались только союза с буржуазией и не вели необходимой борьбы с ней. Таким образом они отказались от гегемонии пролетариата, что в обстановке измены буржуазии революционному делу привело к поражению революции и нанесло серьезный ущерб делу пролетариата и широких народных масс. Даже в тот момент, когда уже назрели условия для победы

революции и необходимо было воспользоваться этим для решительной схватки, правые оппортунисты не осмелились добиваться победы и даже воспрепятствовали достижению победы. «Левые» оппортунисты не желали вступать в союз с различными слоями мелкобуржуазных масс и с национальной буржуазией. Более того, они ошибочно считали, что главный удар должен быть направлен против промежуточных сил, отрицали необходимость и возможность сплочения или нейтрализации различных промежуточных сил в демократической революции. В отношении национальной буржуазии они вели только лишь борьбу, не вступали в определенный союз с ней и тем более не желали использовать конкретные противоречия среди врагов и сосредоточивать силы для борьбы против самого главного врага. В результате они также отказались от гегемонии пролетариата, в силу чего пролетариату пришлось сражаться в одиночку, и революция не смогла увенчаться победой. «Левые» оппортунисты и правые оппортунисты имели одну общую черту: они игнорировали революционные требования и революционную энергию крестьянства, в период господства реакции в стране не признавали того, что мы можем устоять на ногах в деревнях, можем создать в деревнях революционные базы, можем посредством окружения городов деревнями в конечном итоге добиться цели — завоевания городов. Поэтому «левые» оппортунисты и правые оппортунисты при определенных условиях могут взаимно меняться местами. Возьмем, например, товарища Ван Мина: в период второй гражданской революционной войны в нашей стране он являлся главным представителем третьей «левой» уклонистской линии, а в период войны против японских захватчиков стал главным представителем правого оппортунизма.

Китайские марксисты-ленинцы во главе с товарищем Мао Цзэ-дуном в борьбе с «левым» и правым оппортунизмом сплотили всю партию, благодаря чему китайская революция стала развиваться по правильному пути, одерживая одну победу за другой.

Победа народной революции, которой руководила Коммунистическая партия Китая, окончательно свергла реакционное господство гоминьдана в старом Китае, разбила его бюрократический и милитаристский аппарат, угнетавший народ. В результате в 1949 году образовалась великая Народная Республика, которая по существу является государством диктатуры пролетариата. Таким образом был успешно осуществлен переход от демократической революции к социалистической революции. В главнейшем вопросе революции, то есть в вопросе о власти, образование Китайской Народной Республики знаменует собой завершение демократической революции и начало социалистической революции в Китае. Китайский пролетариат, приведя демократическую революцию к победе, прочно утвердил свое политическое господство в государстве, и, следовательно, не было необходимости ради победы социализма снова вести борьбу за завоевание власти. Это является результатом того, что наша партия в ходе демократической революции ни на минуту не забывала о нашей конечной цели — проведении социалистической революции и поэтому в длительной борьбе в демократической революции обращала большое внимание на утверждение и укрепление гегемонии пролетариата.

В марте 1949 года, накануне победы во всей стране, товарищ Мао Цзэ-дун на II пленуме ЦК партии седьмого созыва указывал, что после победы китайской революции во всей стране основными противоречиями вне страны по-прежнему будут противоречия между китайским народом и империализмом, а основные противоречия внутри страны, то есть противоречия между китайским народом, с одной стороны, и классом помещиков и бюрократической буржуазией — с другой, уступят место противоречиям между рабочим классом и буржуазией, то есть противоречиям между социализмом и капитализмом, он также выдвинул целый ряд основных политических установок для разрешения этих противоречий. В первые годы после победы во всей стране

китайский народ еще должен был продолжать разрешать остававшиеся от этапа демократической революции задачи, главным образом задачи проведения аграрной реформы в обширных районах страны с целью ликвидации класса феодалов-помещиков, однако переход к социализму фактически уже начался в 1949 году. Китайский пролетариат, опираясь на поддержку широких масс, посредством сил государства экспроприировал бюрократический капитал, крепко взял в свои руки командные высоты в экономике страны, активно создавал мощный социалистический государственный сектор и добивался того, чтобы этот сектор хозяйства занял ведущее положение во всем народном хозяйстве.

В конце 1952 года, когда задачи восстановления народного хозяйства и ликвидации остатков феодализма были в основном выполнены, Центральный Комитет Коммунистической партии Китая во главе с товарищем Мао Цзэ-дунем выдвинул генеральную линию в переходный период, то есть генеральную линию, заключающуюся в одновременном проведении социалистической революции и социалистического строительства, и определил задачи постепенного осуществления в масштабе всей страны социалистических преобразований в сельском хозяйстве, кустарной промышленности и капиталистической промышленности и торговле, задачи постепенного осуществления социалистической индустриализации страны. В то время, когда была выдвинута эта генеральная линия, народ нашей страны вел великую войну, сопротивляясь американской агрессии и оказывая помощь корейскому народу. Мы, с одной стороны, вели решительную борьбу с американским империализмом, пытавшимся задушить новый Китай, сплотили народ всей страны и одержали великую победу в этой борьбе; с другой стороны, мы, ни на минуту не останавливаясь, продолжали социальные преобразования и строительство внутри страны.

Эта генеральная линия Коммунистической партии Китая есть линия, которая привела к переходу от сложной экономической структуры общества в Китае, при которой су-

ществовали и социалистический, и капиталистический, и еди-
ноличный секторы, к единой социалистической экономиче-
ской структуре. В то время некоторые люди отрицали необ-
ходимость перехода к социализму. Они либо пытались раз-
вивать в Китае капитализм, идти по старому, капиталисти-
ческому пути, либо пытались приостановить революцию, на
длительное время сохранить существовавшее тогда положе-
ние, когда наряду с социалистическим сектором имелся и
капиталистический сектор. Марксистско-ленинская генераль-
ная линия партии подтвердила необходимость перехода от
капитализма к социализму и, следовательно, отвергла раз-
личные ошибочные взгляды, исходящие справа. Вместе с
тем эта марксистско-ленинская генеральная линия партии
подтвердила то, что переход к социализму должен быть по-
степенным, что социалистическое преобразование капитали-
стической промышленности и торговли также должно быть
постепенным, и тем самым отвергла «левые» ошибочные
взгляды, сторонники которых пытались в одно прекрасное
утро уничтожить начисто капитализм.

В работе по социалистическим преобразованиям в сель-
ском хозяйстве и в капиталистической промышленности и
торговле мы, исходя из конкретных условий нашей страны,
провели целый ряд мероприятий, имеющих национальные
особенности.

В области социалистического преобразования сельского
хозяйства мы провели три взаимно связанных мероприятия.
Первое мероприятие — сразу же после аграрной реформы на
базе единоличных хозяйств стали широко создаваться ор-
ганизации коллективного труда, бригады взаимопомощи.
Эти организации взаимопомощи носили характер ростков
социализма и появились еще в революционных базах. Вто-
рое мероприятие — на базе этого движения за взаимопо-
мощь затем стали создаваться сельскохозяйственные произ-
водственные кооперативы, характерной особенностью кото-
рых являлось внесение земли в виде пая и единое ведение
хозяйства. Земля и важнейшие средства производства все

еще находились в частной собственности. Эти кооперативы носили полусоциалистический характер. Мы называем их сельскохозяйственными производственными кооперативами низшего типа. Третье мероприятие — было осуществлено обобществление земли и важнейших средств производства, созданы сельскохозяйственные производственные кооперативы, носящие полностью социалистический характер, а именно: сельскохозяйственные производственные кооперативы высшего типа, как мы их называем.

По вопросу кооперирования в сельском хозяйстве в нашей партии выражались неодинаковые взгляды, происходил спор.

Существовал такой взгляд, что поскольку уровень индустриализации нашей страны еще очень низкий и пока невозможно механизировать сельское хозяйство, поэтому невозможно, да и не следует быстро осуществлять кооперирование сельского хозяйства. Этот взгляд уже опровергнут фактами. Находясь в условиях, при которых механизация в основном еще отсутствует, мы выполнили задачу кооперирования сельского хозяйства.

Существовал взгляд, что быстрое осуществление кооперирования неизбежно приведет к снижению сельскохозяйственного производства. Этот взгляд также был опровергнут фактами. В ходе кооперирования сельского хозяйства и после кооперирования сельскохозяйственное производство в нашей стране не только не снизилось, а напротив, оно неуклонно шло в гору и причем довольно быстро.

Существовал еще и такой взгляд, что осуществление кооперирования сельского хозяйства такими быстрыми темпами может помешать сплочению с крестьянством, то есть наряду с кулаками зажиточные середняки также будут недовольны нами и могут даже выступить против нас и что нас поддержат только сравнительно бедные крестьяне. Этот взгляд также был опровергнут фактами. Благодаря проведению нами политики сплочения в отношении зажиточных середняков, проведению политики постепенного ежегодного